

組み立てる前に必ずお読み下さい。

1. 組み立てモデルですので、作る前に組み立て説明書をお読み下さい。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったりすると窒息する危険がありますので、破り捨てして下さい。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取ったあとのクズは捨てて下さい。
4. 部品は商品の都合上やむなく尖っている所がありますので危険です。使用目的以外は、絶対に遊ばないで下さい。特に小さなお子様のいる家庭では注意して下さい。
5. 部品の切り取りにはニッパーを使用し、バリ等の余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で手、指、足などを切る可能性がありますので10才以下の方は、保護者の方が行なって下さい。
6. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないように注意して下さい。窒息などの危険があります。誤飲の危険がありますので、対象年齢未満のお子様には絶対に与えないで下さい。
7. (接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。)
 - ★接着剤、塗料は口の中に入れて下さい。中毒の危険があります。
 - ★接着剤、塗料が目に入った時は、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。
 - ★閉め切った室内では使用しないで下さい。中毒の危険があります。
 - ★近くでの火の使用も絶対に止めて下さい。引火する危険があります。
8. 直射日光の当たる場所や、高温・多湿になる場所には放置しないで下さい。

Important information concerning this model kit

- Carefully read and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles this model. Please keep all instruction information for future reference.
- Choking hazard, small parts not for children under 3 years old. Recommended for children are 10 years and up.
- All materials for fastening or packing purpose are not part of the toy and should be discarded for child safety.
- Plastic parts removed from the trees can have sharp pointed edges. Carefully remove these parts and smooth the edges with a file or an emery board.
- When assembling this model kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Paint and cement recommended for use with this model kit should be applied in a well ventilated area. They must not be inhaled or taken internally. Keep away from eyes.
- Glue and paint are not included in this kit and must be purchased separately.
- Don't leave the products in the direct rays and in high temperature and high humidity.

＜ 塗装について / Painting ＞

- 水性ホビーカラーと **Mr.COLOR** はまぜられません。
- H□ は株式会社 GSIクレオス 水性ホビーカラーの色番号です。
- C■ は **Mr.COLOR** の色番号です。

★ 塗料およびプラモデル用接着剤は別にお買い求めください。
● 工具、塗料についての詳しい使用法は、各商品の説明をご覧ください。

- Can't mix AQUEOUS HOBBY COLOR and Mr. Color.
- H□ is the color number of AQUEOUS HOBBY COLOR of GSI Creos Corporation
- C■ is the color number of Mr. Color of GSI Creos Corporation.
- ★ As this kit does not include any paint and/or glue, please buy them by separately.
- ★ Please see the instructions of each product for the use of tools and paints in details.
- Farben der Sorte Aqueous Hobby Color können nicht mit Mr. Color-Farben gemischt werden.
- H□ zeigt eine Farbnummer von Aqueous Hobby Color Farben an (GSI Creos Corporation).
- C■ zeigt eine Farbnummer von Mr. Color Farben an (GSI Creos Corporation).

- ★ Farben und Klebstoffe für Plastikmodelle müssen getrennt gekauft werden.
- Weitere Einzelheiten über die Verwendung der Werkzeuge und Lacke siehe Erklärungen auf dem betreffenden Produkt.

- Les peintures aqueuses Hobby Color ne peuvent pas être mélangées aux peintures de Mr. Color.
- H□ indique le chiffre de couleur de peintures aqueuses Hobby Color (GSI Creos Corporation).
- C■ indique un chiffre de couleur de peintures de Mr. Color (GSI Creos Corporation).
- ★ Les peintures et la colle pour les modèles en plastique devraient être acquises séparément.
- Pour plus de détails sur les méthodes d'utilisation des outils et peintures, consultez les explications de chaque produit.

- 不能将水性油漆 (Hobby Color) 和油性硝基油漆 (Mr.Color) 混合使用。
- H□ 为日本 GSI Creos (科立欧思) 公司的水性油漆的颜色编号。
- C■ 为油性硝基油漆的颜色编号。
- ★ 请另行购买涂料及塑料模型专用粘合剂。
- 有关工具、涂料的具体使用方法请阅读、各产品的说明。

使用色

ホワイト (WHITE).....	H 1	c 1	スカイブルー (SKY BLUE).....	H 25	c 34
ブラック (BLACK).....	H 2	c 2	メタリックブルー (METALLIC BLUE).....	H 88	c 76
レッド (RED).....	H 3	c 3	クリアーレッド (CLEAR RED).....	H 90	c 47
シルバー (SILVER).....	H 8	c 8	クリアーオレンジ (CLEAR ORANGE).....	H 92	c 49
つや消しブラック (FLAT BLACK).....	H 12	c 33			
つや消しレッド (FLAT RED).....	H 13				
オレンジ (ORANGE).....	H 14	c 59			



作る前にご用意下さい

Prepare these tools before assembly.
Bitte vor dem Zusammenbau bereitlegen.
Préparez avant d'assembler.
制作前请准备好。



ニッパー
カッター
ピンセット

mipper/Zwickzange/Pincers/钳子
cutter/Abbrechklingemesser/Cutter/刀具
tweezers/Pinzette/Pincettes/镊子



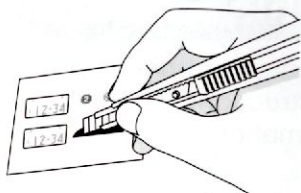
プラモデル用接着剤

plastic cement
Plastikkleber
Colle pour modèle réduit
塑料模型用接着剂

＜ デカールの貼り方 / How to apply decals ＞

- このキットに入っているデカールは特殊なデカールを使用しています。貼る際は、下記の要領で貼ってください。
- The decals used for this model kit are particular. Please follow the instruction below when applying decals.
- Die Aufkleber in diesem Bausatz sind besonderer Art. Bitte folgen Sie den Anweisungen.
- Ce kit contient des autocollants particuliers. Lors du collage, suivez les indications ci-dessous.
- 此套贴纸是使用的特殊贴纸。粘贴的时候请按照以下要领粘贴。

①



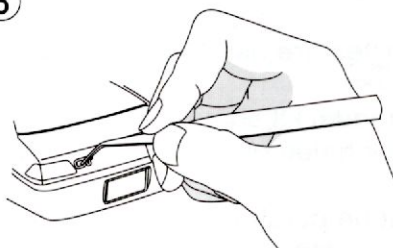
- ・ 貼りたいデカールの形に合わせて、はさみやカッターナイフ等でデカールを台紙ごと切り取ります。
- ・ Cut out the decal into the desired shape by scissors and cutter.
- ・ Schneiden Sie den gewünschten Aufkleber mit einer Schere oder einem Messer gemäß der Form aus.
- ・ Coupez l' autocollant sur son papier de support à la forme désirée, à l' aide de ciseaux ou d' un cutter.
- ・ 按照将要粘贴的贴纸的形状，用剪刀或者小刀等截取各种形状的衬纸。

②



- ・ デカールを水に10～20秒ほど浸します。
- ・ Dip the decal in water for 10 to 20 seconds.
- ・ Tauchen Sie den Aufkleber für 10 bis 20 Sekunden in Wasser.
- ・ Plongez l' autocollant dans l' eau pendant 10 à 20 secondes.
- ・ 贴纸用水蘸湿 10 - 20 秒左右。

③



- ・ 貼りたい所に台紙ごとデカールを置き、ピンセット等でデカールを台紙から静かにずらしします。デカールの位置を調整しながら、やわらかい布で水分を拭き取ります。
- ・ Put the decal on the desired place and slide it gently from its backing sheet by tweezers. Adjust the decal position and dry excess water with a soft cloth.
- ・ Bringen Sie den Aufkleber an die gewünschte Stelle an und lassen Sie ihn mit Hilfe einer Pinzette vorsichtig vom Unterlagepapier gleiten.
- ・ Justieren Sie die Position des Aufklebers und trocken Sie überschüssiges Wasser mit einem weichen Tuch ab.
- ・ Placez l' autocollant sur son papier de support à l' endroit où vous désirez le coller. Décollez doucement avec des pincettes l' autocollant de son support.
- ・ Tout en ajustant sa position, essuyez doucement l' autocollant avec un linge.
- ・ 将各贴纸放在准备粘贴的地方，用镊子等将贴纸从衬纸上轻轻地移下来。一边调整贴纸的位置，一边用软布将水分擦掉。

※デカールの上からクリアーを吹く時は、「水性ホビーカラー」または「トップコート (水性スプレー)」をご使用ください。

※Please use water paint or topcoat when spraying over decals.

※Beim Überlacken der Aufkleber verwenden Sie bitte "Aquarellhobbyfarbe" oder "Topcoat (Aquarellspray)".

※Lors de l' application d' un vernis sur l' autocollant, utilisez de la peinture à l' eau "Hobby Color" ou du "Top Coat "(spray à l' eau).

※从贴纸上方喷涂透明漆时，请使用「水性HOBBY COLOR」或者「面漆(水性喷液)」。

マスキングシールの使い方

1. その場所に合ったマスキングシールをはがし、ガラスの彫刻に合わせて内側から貼ります。
この時塗装した際に塗料が入らないようにシールのフチを指などで強く押さえしっかりと密着させて下さい。
 2. ガラスの内側から黒の塗料で彫刻部を塗装します。
 3. 塗料が乾いてからマスキングシールをはがして下さい。
- ※ このマスキングシールはスプレー塗料には対応していません。
スプレー塗装される時は、サイドのガラス等にもマスキングが必要になります。

How to apply the masking seal

1. Peel off the seal you want to use from the sheet and place it according to the guide on the window part. Be sure to place the seal firmly. Otherwise, paint may seep under the masking seal.
2. Paint the window part with black paint from the inside.
3. Wait for the paint to dry, then peel off the masking seal.

※ This masking seal is not intended for use with spray can. If using a spray can, be sure to mask the adjacent areas of the window part.

Anwendung der Abdichtung für Abdeckung

1. Eine Abdichtung mit entsprechender Kontur für die Abdeckung aus dem Film ablättern und auf die Kontur der Glasscheibe von innen aufkleben. Dabei sollte das Aufkleben der Abdichtung unter Haltung ihres Rands mit Fingern z.B. fest erfolgen, damit jede Farbe beim Anstrich nicht unter die Abdichtung eindringen kann.
2. Eine schwarze Farbe auf die Kontur der Glasscheibe von innen auftragen.
3. Nach vollem Trocken der Farbe die Abdichtung ablättern.

※ Diese Abdichtung ist für Abdeckung beim Farbspritz nicht vorgesehen. Beim Farbspritz wird die Abdeckung der Glasscheibe auch auf anderen Seiten erfordert.

Usage du scellement de masquage

1. Détacher le scellement de masquage que vous voulez placer de la feuille et mettre en place suivant le guide sur la fenêtre. S'assurer que le bord du scellement de masquage est bien collé. S'il n'est pas bien collé, la peinture pourrait pénétrer au-dessous du scellement de masquage.

2. Couvrir de peinture noire la fenêtre de l'intérieur.

3. Lorsque la peinture est complètement séchée, détacher le scellement de masquage.

※ Ce scellement de masquage n'est pas prévu pour la peinture de pulvérisation. Si vous utilisez la peinture de pulvérisation, un autre scellement sera nécessaire pour l'autre côté de la fenêtre.

遮盖胶纸的使用方法

1. 选择适合该部位的遮盖胶纸，从内侧贴在与玻璃窗轮廓吻合处。
上涂料时不要浸入涂料，尽量用手指按住胶纸的边缘部分粘接。

2. 从内侧用黑色涂料涂抹玻璃窗轮廓部位。

3. 待涂料彻底风干后揭下遮盖胶纸。

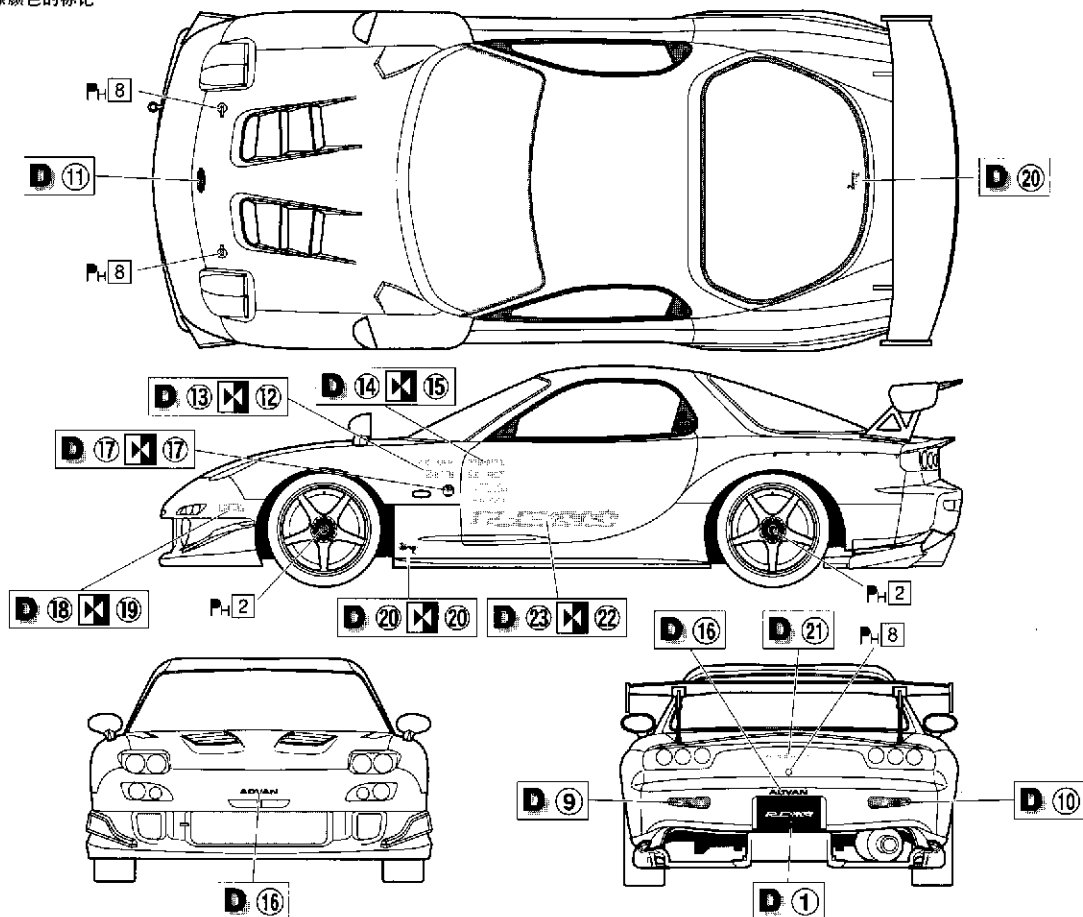
※ 使用遮盖胶纸时不适合使用喷雾涂料，如果使用喷雾涂料，在侧窗处也要贴上遮盖胶纸。

＜ボディの塗装／Paint instruction for body＞

P はペイントマークです
is Paint Mark.
Zeichen Anstrich.
Marque De Peindre.
是涂颜色的标记



※ 余ったデカールは好きな場所に貼って下さい。
Stick the left decals to your favorite spots.



〈使用マークの意味 / Explanation of a mark〉



接着しない
No Cement
Nicht kleben
Ne pas coller
不粘結



左側
Left side
Links
Côté gauche
左側



右側
Right side
Rechts
Côté droit
右側



○組ります。
Make Sets.
Produire Oséries.
Machen O Paar.
作○組。



接着面のメッキをはがす
Peel off plating
Film von Klebfläche entfernen
Ecailler l'étamage de la surface adhésive.
剥掉粘結面的鍍膜。



デカールを貼る
Place decals
Kleber anbringen
Coller des decats
貼貼紙



ボディ色で塗装する
Body color
Mit Farbe für Rahmen streichen
Peindre en couleur de la carrosserie.
请喷涂车身颜色。



どちらか選ぶ
Choice
Eins von beiden auswählen und zusammenbauen
Choisir entre deux et assembler.
请选择其一组装。



切り離す
Cut off
Abschneiden
Découper
切取



裏から塗装します。
Paint on the back side.
Färben Sie auf der Hinterseite.
Peindre sur le côté arrière.
从内侧涂漆

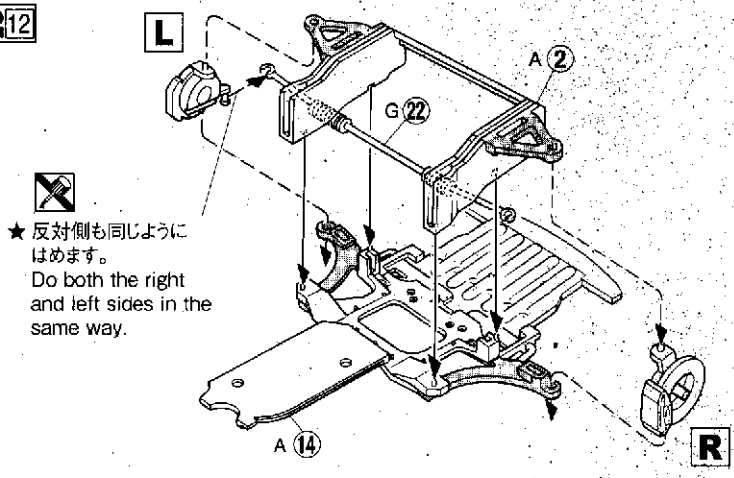
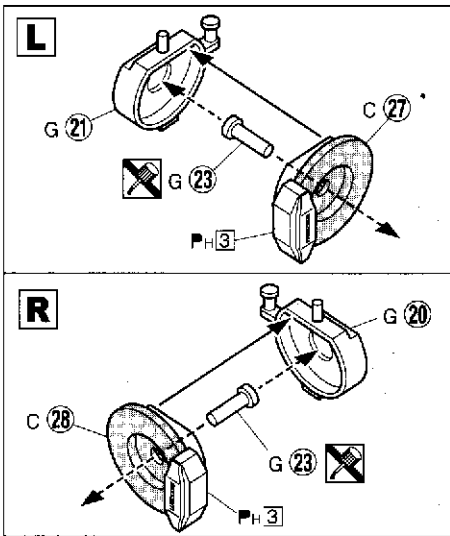


() 内は反対側のパーツ(シール番号)
Same for the other side
Nummer für Teil (Aufkleber) der entgegengesetzten Seite steht in Klammern ().
Le numéro entre parenthèses est celui de la pièce du côté opposé.
()内为反侧的零部件(贴纸)号。

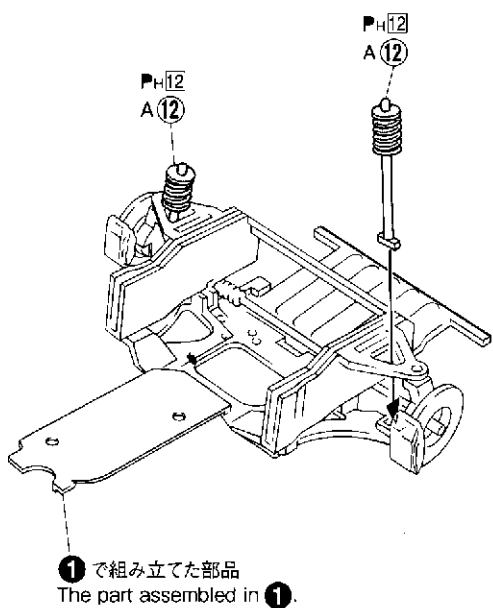


指示の無い部分の塗装色
Paint with this color except indicated area
Farbe für nicht festgeegte Teile
Couleur de la part qui n'est pas indiquée
没有标示的部分的涂色

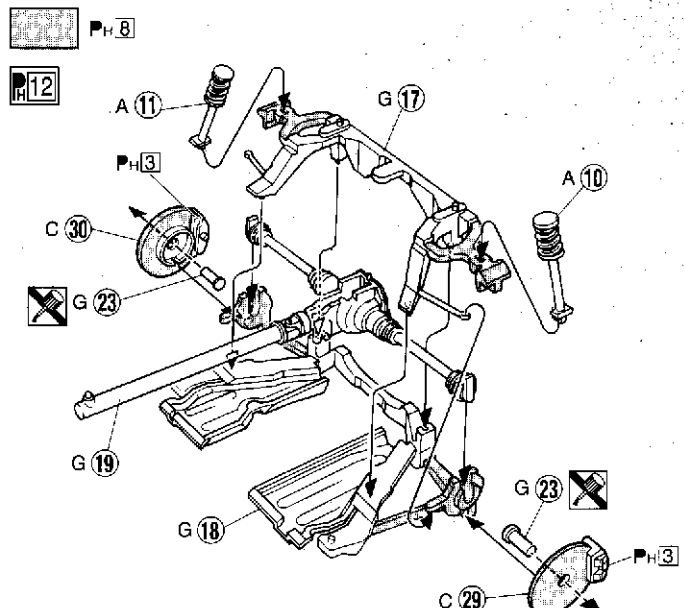
1



2

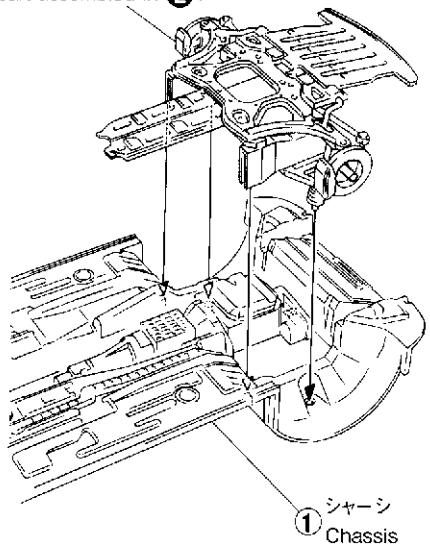


3



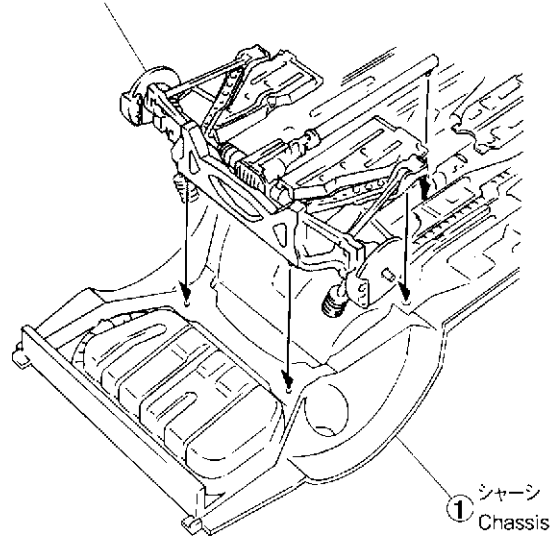
4

2で組み立てた部品
The part assembled in 2.

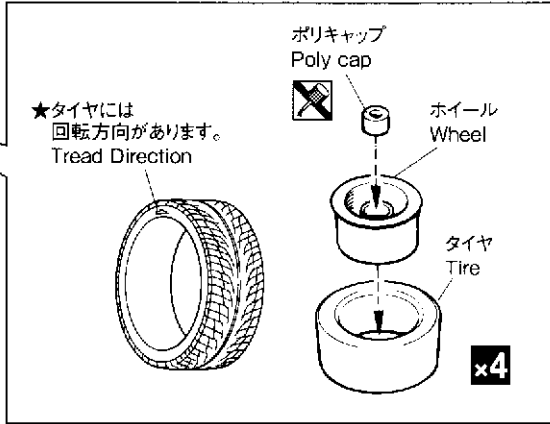
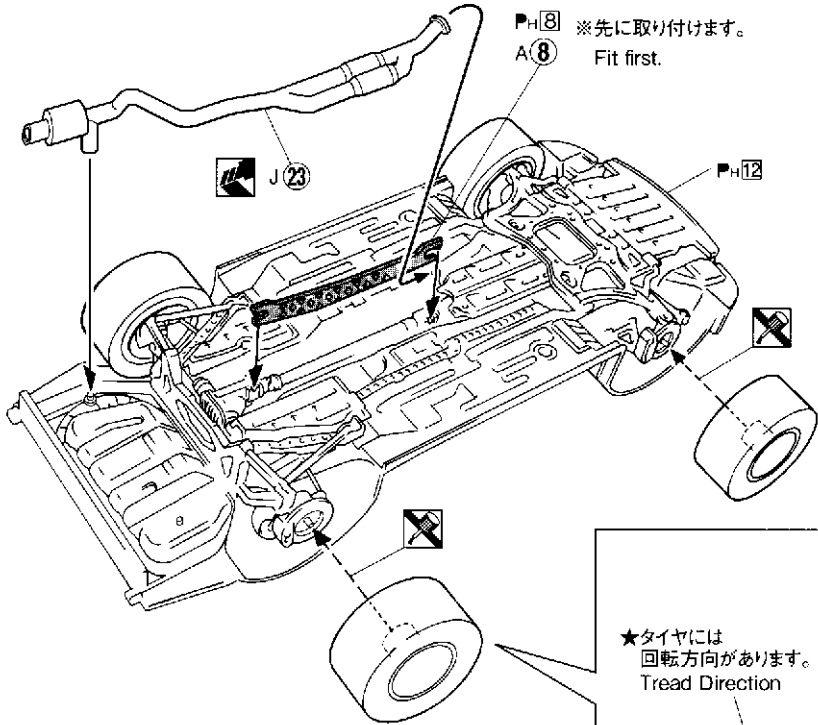


5

3で組み立てた部品
The part assembled in 3.

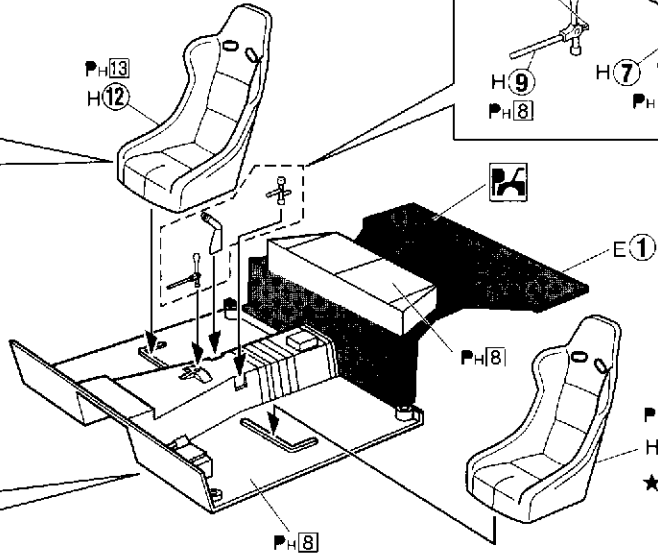
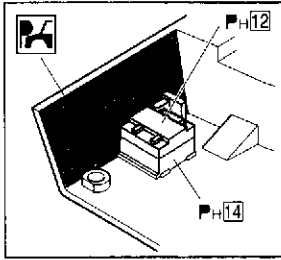
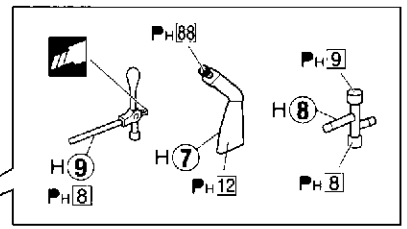
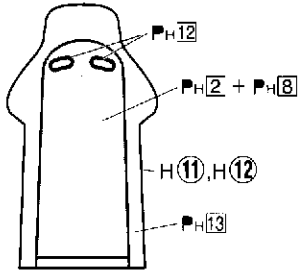


6



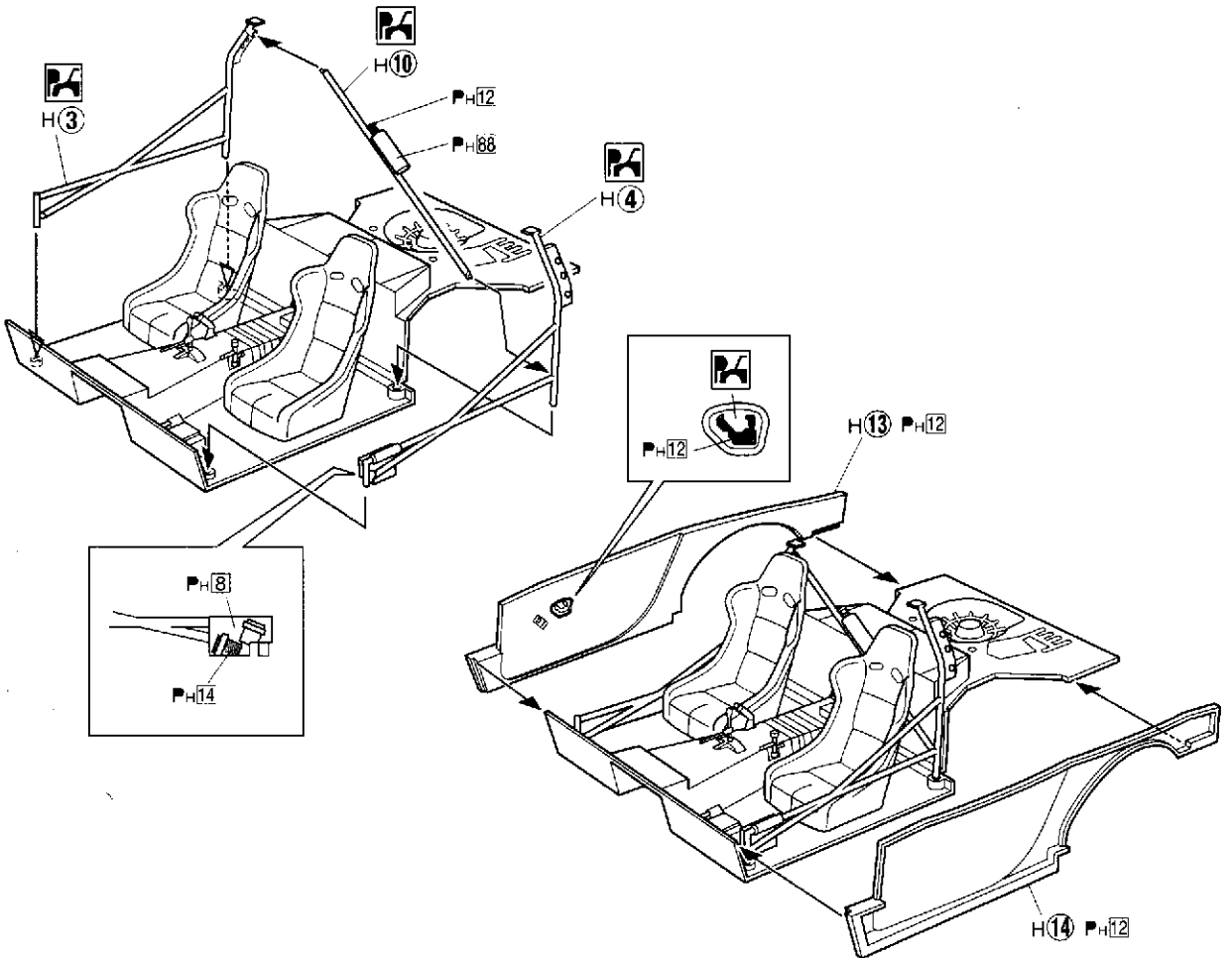
7

〈シート裏側の塗装〉
Painting instruction
for back side of seats.

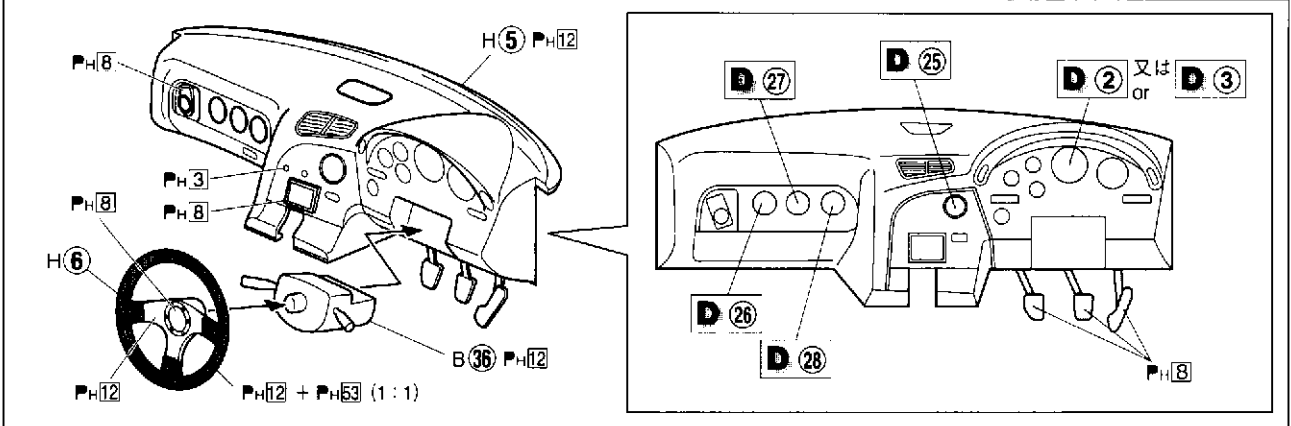


★シート裏側の塗装は
E12と同じです。
Paint backside as
same as E12.

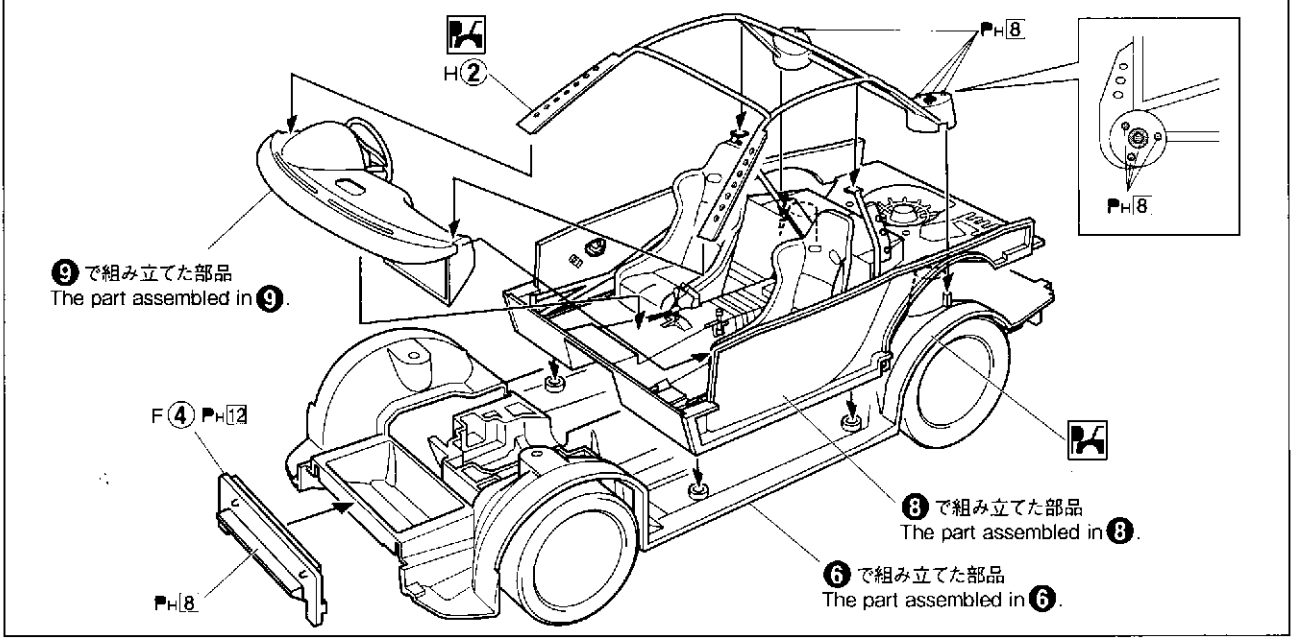
8



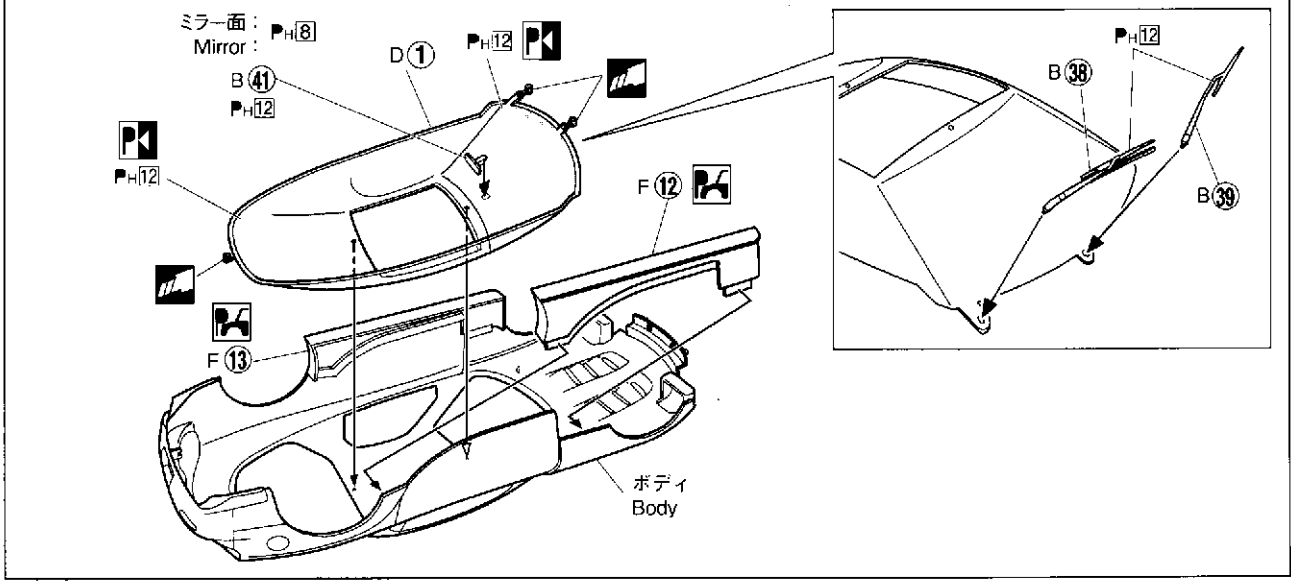
9



10

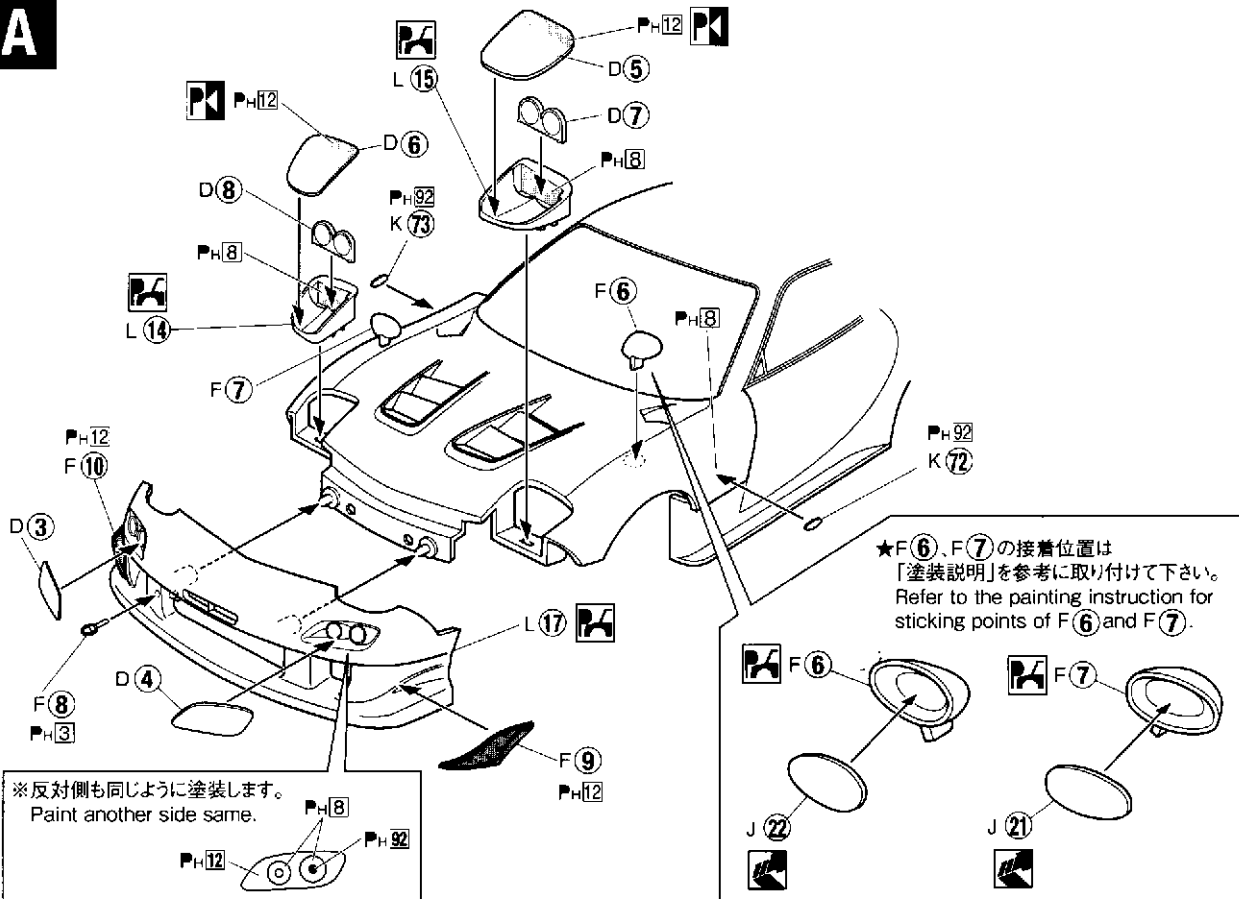


11

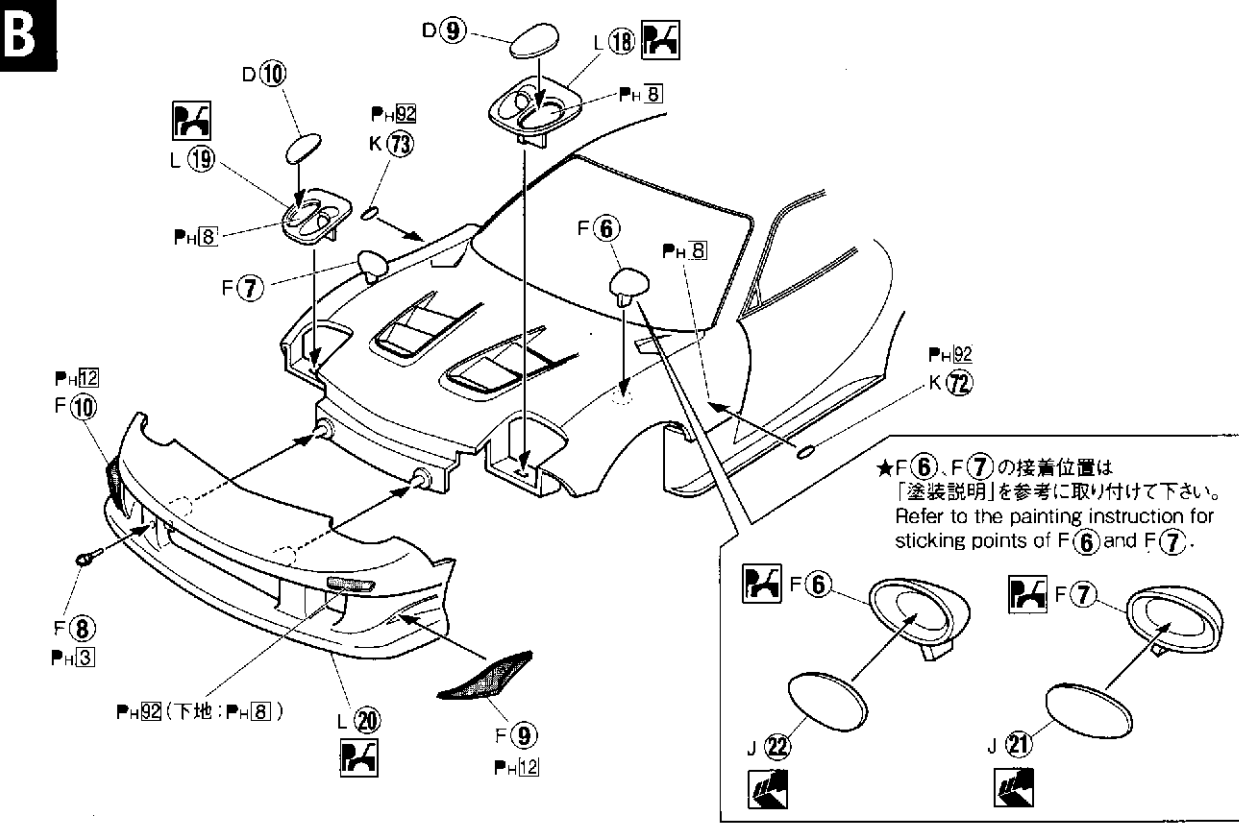


12 ※12の組み立ては、お好みでA・Bを選んで下さい。
 Choose between A and B for the assembly of 12.

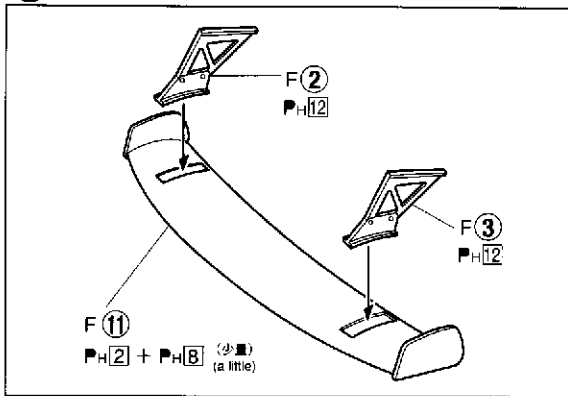
A



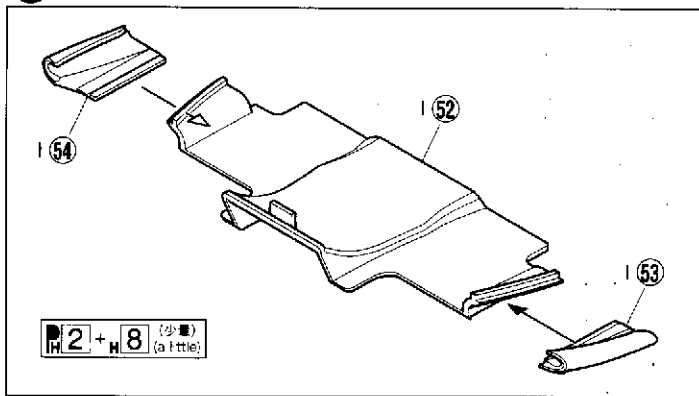
B



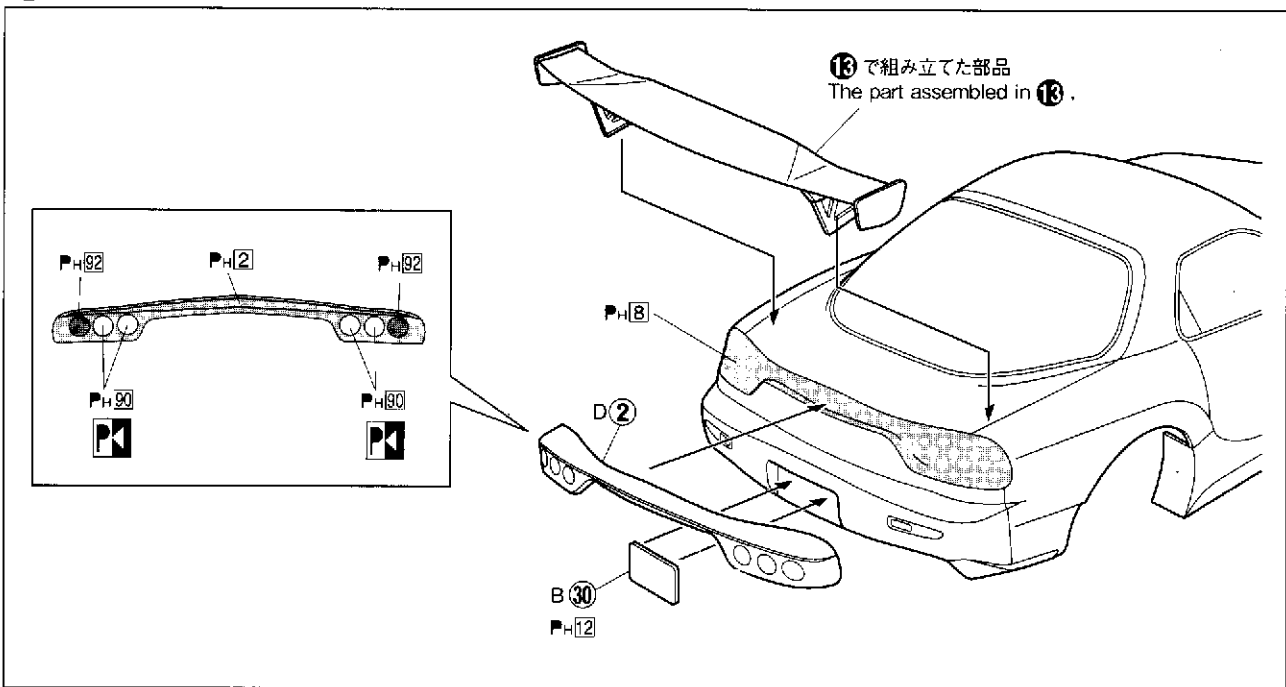
13



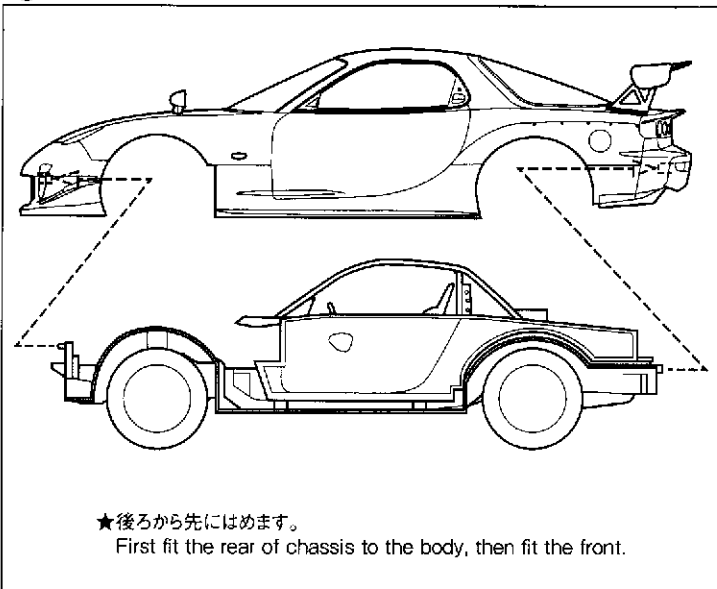
14



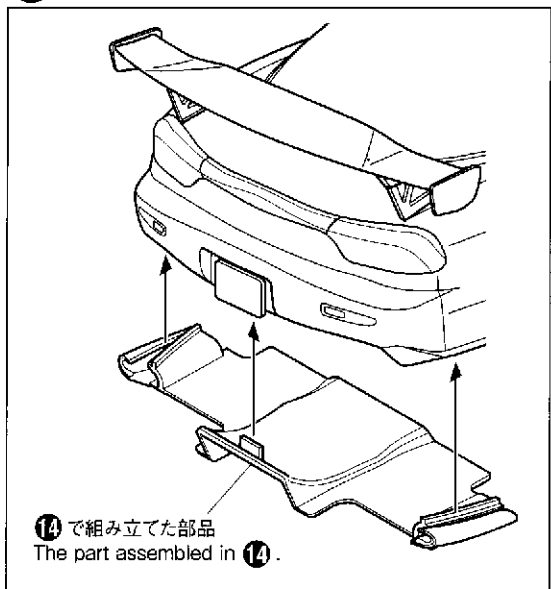
15



16



17



部品図
PARTS LIST



組み立てる前に部品・デカル等、キット内容をよくお確かめ下さい。
万一、欠品や不良品がありましたらお客様サービスセンターまでご連絡下さい。

Please confirm the product contents with the following PARTS LIST before assembly

ボディ Body (06-13)

シャーシ Chassis (92-15)

A部品 Tree A (92-15)

B部品 Tree B (92-16)

C部品 Tree C (05-33)

D-1部品 Tree D-1 (06-14-1)

D-2部品 Tree D-2 (06-14-2)

E部品 Tree E (06-16-1)

F-2部品 Tree F-2 (06-15-2)

G部品 Tree G (05-33)

H部品 Tree H (06-16-2)

I部品 Tree I (19-01-1)

J部品 Tree J (06-15-5)

K部品 Tree K (19-02)

ホイール Wheel (06-15-1)

純正ホイール Wheel (92-16)

L-1部品 Tree L-1 (06-15-3)

L-2部品 Tree L-2 (06-15-4)

マス킹シール Masking seal

タイヤ小袋 Tire 'set

デカル Decal

☐ の部品は使用しません。
Not for use

〈パーツのお問合せ・ご注文について〉 お届けには1週間前後がかかります。
部品を紛失・破損された方は、右記の必要部品に○を付け、住所、氏名、電話番号を明記し、ハガキ又はFAXにてお申し込み下さい。(コピーでも可)アオシマWEBからもお申し込みいただけます。
お電話でのお申し込みはご遠慮下さい。 ●アオシマWEB URL: <http://www.aoshima-bk.co.jp>
※パーツの複数注文、改造目的でのご購入はご遠慮下さい。
※商品の代金は先払いになります。ご注文いただいた商品の請求説明書と納品用紙をお送り致しますので、先にお支払いをお願いします。
※部品価格には消費税が含まれております。※別途、送料が必要となります。
※パーツの仕様(成型色等)、料金は予告なく変更となる場合があります。

アオシマ文化教材社 お客様サービスセンター(平日9:00-17:00)
〒420-0922 静岡市葵区流通センター12-3
TEL: 054-263-2595 FAX: 054-265-5230 E-Mail: service@mail.aoshima-bk.co.jp

SERVICE AFTER THE SALES Only claims can be accepted. Not for Sales. Please contact the local dealer where you bought.

THE★TUNED CAR No.67 1/24 RE AMEMIYA FD3S RX-7 '99(MAZDA)

Body	06-13	Tree D-2	06-14-2	Tree J	06-15-5	Tire set
Chassis	92-15	Tree E	06-16-1	Tree K	19-02	Decal
Tree A	92-15	Tree F-2	06-15-2	Tree L-1	16-15-3	Masking seal
Tree B	92-16	Tree G	05-33	Tree L-2	16-15-4	Assembling instructions
Tree C	05-33	Tree H	06-16-2	Wheel	06-15-1	
Tree D-1	06-14-1	Tree I	19-01-1	Wheel	92-16	

シリーズ名・番号 **ザ★チューンドカー No.67**

商品名 **1/24 RE雨宮 FD3S RX-7 '99(マツダ)**

ボディ(06-13)	800円	I部品(19-01-1)	1000円
シャーシ(92-15)	500円	J部品(06-15-5)	800円
A部品(92-15)	500円	K部品(19-02)	600円
B部品(92-16)	500円	L-1部品(06-15-3)	800円
C部品(05-33)	500円	L-2部品(06-15-4)	800円
D-1部品(06-14-1)	500円	ホイール(06-15-1)	600円
D-2部品(06-14-2)	500円	純正ホイール(92-16)	500円
E部品(06-16-1)	800円	タイヤ小袋	500円
F-2部品(06-15-2)	600円	デカル	800円
G部品(05-33)	500円	マス킹シール	600円
H部品(06-16-2)	600円	組立説明書	200円

For Japanese use only [コード: 056264] 2020.04.ME

□□□-□□□□

住所 _____

電話番号 (_____) _____

氏名 _____